



Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 2026  
(OR. en)

7295/26

---

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2025/0262(COD)**

---

---

**CODEC 439  
NDICI 7  
DEVGEN 46  
RELEX 357  
ACP 24  
COAFR 66  
COASI 45  
COEST 206  
COLAC 35**

**COWEB 34  
ELARG 34  
MAMA 65  
MOG 71  
GLOBAL GATEWAY 21  
FIN 413  
ECOFIN 338  
PE 40**

## **ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

---

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

---

Θέμα: Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/947 όσον αφορά την αύξηση της αποδοτικότητας της εγγύησης εξωτερικής δράσης  
- Αποτελέσματα της πρώτης ανάγνωσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (Στρασβούργο, 9 έως 12 Μαρτίου 2026)

---

### **I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 294 της ΣΛΕΕ και την κοινή δήλωση σχετικά με την εφαρμογή στην πράξη της διαδικασίας συναπόφασης<sup>1</sup>, πραγματοποιήθηκε σειρά άτυπων επαφών μεταξύ του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, με σκοπό να επιτευχθεί συμφωνία επί της συγκεκριμένης πρότασης σε πρώτη ανάγνωση.

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 145 της 30.6.2007, σ. 5.

Στο πλαίσιο αυτό, οι πρόεδροι της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (AFET), David MCALLISTER (EPP, ΓΕ), και της Επιτροπής Ανάπτυξης (DEVE), Barry ANDREWS (Renew, IP), υπέβαλαν, αντίστοιχα, εξ ονόματος των επιτροπών AFET και DEVE, συμβιβαστική τροπολογία (τροπολογία αριθ. 18) της ανωτέρω αναφερόμενης πρότασης κανονισμού, για την οποία οι David MCALLISTER και Charles GOERENS (Renew, ΛΞ) είχαν καταρτίσει σχέδιο έκθεσης. Η τροπολογία αυτή είχε συμφωνηθεί κατά τις προαναφερθείσες άτυπες επαφές.

## II. ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Η ολομέλεια, κατά την ψηφοφορία της στις 10 Μαρτίου 2026, ενέκρινε τη συμβιβαστική τροπολογία (τροπολογία αριθ. 18) στην προαναφερόμενη πρόταση κανονισμού. Η τροποποιημένη πλέον πρόταση της Επιτροπής αποτελεί τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση, η οποία περιέχεται στο νομοθετικό ψήφισμά του, ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος<sup>2</sup>.

Η θέση του Κοινοβουλίου απηχεί όσα είχαν συμφωνηθεί προηγουμένως μεταξύ των θεσμικών οργάνων. Κατά συνέπεια, αναμένεται ότι το Συμβούλιο θα εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου.

Ακολούθως η πράξη θα εκδοθεί με τη διατύπωση που αντιστοιχεί στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

---

<sup>2</sup> Στο κείμενο της θέσης του Κοινοβουλίου που περιλαμβάνεται στο νομοθετικό ψήφισμα επισημαίνονται οι αλλαγές που επιφέρουν οι τροπολογίες στην πρόταση της Επιτροπής. Οι προσθήκες στο κείμενο της Επιτροπής επισημαίνονται με *έντονα και πλάγια στοιχεία*. Οι διαγραφές επισημαίνονται με το σύμβολο «■».

## **P10\_TA(2026)0059**

### **Αύξηση της αποδοτικότητας της εγγύησης εξωτερικής δράσης**

**Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαρτίου 2026 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/947 όσον αφορά την αύξηση της αποδοτικότητας της εγγύησης εξωτερικής δράσης (COM(2025)0262 – C10-0107/2025 – 2025/0262(COD))**

#### **(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)**

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2025)0262),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και τα άρθρα 209 και 212 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C10-0107/2025),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από τις αρμόδιες επιτροπές σύμφωνα με το άρθρο 75 παράγραφος 4 του Κανονισμού του, και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 4ης Φεβρουαρίου 2026, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 60 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη τις κοινές διαβουλεύσεις της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Ανάπτυξης σύμφωνα με το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Ανάπτυξης (A10-0221/2025),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
  2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
  3. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

**Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 10 Μαρτίου 2026 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2026/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/947 όσον αφορά την αύξηση της αποδοτικότητας της εγγύησης εξωτερικής δράσης**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως τα άρθρα 209 και 212,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαρτίου 2026.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) *Οι μηχανισμοί εξωτερικής χρηματοδότησης της Ένωσης, περιλαμβανομένου του Ταμείου για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη+ (ETBA+), όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/947 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>2</sup>, εξακολουθούν να καθοδηγούνται από τους στόχους και τις αρχές της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 και στα άρθρα 8 και 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), καθώς και από την πολιτική της Ένωσης στον τομέα της αναπτυξιακής συνεργασίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 208 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Πρέπει να εφαρμοστούν μέτρα για την ενίσχυση της αποδοτικότητας της εγγύησης εξωτερικής δράσης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/947 (η «εγγύηση εξωτερικής δράσης») κατά τρόπο που να συνάδει πλήρως με τους στόχους και τις αρχές αυτές, ενώ, παράλληλα, θα πρέπει να εξασφαλίζεται η ευθυγράμμιση των πολιτικών της Ένωσης και των προτεραιοτήτων των ίδιων των χωρών εταίρων.*
- (2) Το παγκόσμιο γεωπολιτικό και γεωοικονομικό πλαίσιο επιτάσσει στην Ένωση να επιβεβαιώσει τη δέσμευσή της για τη σύναψη αμοιβαία επωφελών εταιρικών σχέσεων με τις χώρες εταίρους, *μεταξύ άλλων τη δέσμευσή της για την εδραίωση των δημοκρατικών θεσμών, την ενίσχυση της περιφερειακής σταθερότητας και ασφάλειας, την αντιμετώπιση των μεταναστευτικών προκλήσεων, την προώθηση της ανθρώπινης ανάπτυξης, τη διαφοροποίηση των αλυσίδων εφοδιασμού, την προάσπιση της βασισμένης σε κανόνες διεθνούς τάξης και την αντιμετώπιση των συνεπειών του επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας.*

---

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2021/947 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουνίου 2021, για τη θέσπιση Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας — Παγκόσμια Ευρώπη, για την τροποποίηση και κατάργηση της απόφασης αριθ. 466/2014/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1601 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 του Συμβουλίου 2009 (ΕΕ L 209 της 14.6.2021, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/oj>).

- (3) *Η Ένωση και τα κράτη μέλη της παραμένουν συλλογικά οι μεγαλύτεροι πάροχοι επίσημης αναπτυξιακής βοήθειας παγκοσμίως και οι στρατηγικές φιλοδοξίες και δράσεις τους, ως εκ τούτου, απαιτούν ισχυρή ορατότητα. Στο πλαίσιο της προσέγγισης «Ομάδα Ευρώπη», οι πολιτικές διεθνούς συνεργασίας της Ένωσης και οι πολιτικές διεθνούς συνεργασίας των κρατών μελών της θα πρέπει να αλληλοσυμπληρώνονται, προκειμένου να βελτιωθούν η αποτελεσματικότητα, ο αντίκτυπος και η προστιθέμενη αξία της συλλογικής τους συνδρομής και να υποστηριχθεί η ισχυρότερη ανάδειξη και ορατότητα των δράσεων της Ένωσης και των κρατών μελών της στις χώρες εταίρους.*
- (4) Η έκθεση Draghi του 2024 σχετικά με το μέλλον της ευρωπαϊκής ανταγωνιστικότητας συνιστά να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη συμμετοχή του ιδιωτικού τομέα και να μειωθούν οι υπερβολικές εξωτερικές εξαρτήσεις με τη διασφάλιση του εφοδιασμού με πρώτες ύλες, καθαρή ενέργεια, βιώσιμα καύσιμα μεταφορών και καθαρή τεχνολογία από ολόκληρο τον κόσμο, και μέσω της αναβάθμισης και της αξιοποίησης της στρατηγικής «Global Gateway» που καθορίζεται στην κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, την Επιτροπή των Περιφερειών και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων της 1ης Δεκεμβρίου 2021 με τίτλο «The Global Gateway» (η «Global Gateway»), καθώς και των σχεδίων ανάπτυξης για τις χώρες της διεύρυνσης και *των συνολικών εταιρικών σχέσεων με τις γειτονικές χώρες, κάτι που απαιτεί πρόσθετους πόρους.*



- (5) Ένας σημαντικός μηχανισμός χρηματοδότησης της Ένωσης για την επίτευξη των στόχων της Global Gateway και των στρατηγικών επενδύσεων είναι το ETBA+, και ιδίως η δημοσιονομική του εγγύηση, μια συνιστώσα της εγγύησης εξωτερικής δράσης. Η αύξηση της αποδοτικότητας της εγγύησης εξωτερικής δράσης θα απελευθερώσει πόρους χρηματοδότησης των προτεραιοτήτων εξωτερικής δράσης της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης ενδεχομένως της επέκτασης της Global Gateway, ***παράλληλα με την υιοθέτηση διαφοροποιημένης προσέγγισης για τις χώρες εταίρους, προσαρμοσμένης στις εκάστοτε περιστάσεις, ιδίως για τις χώρες που διαπιστώνεται ότι πλήττονται από αστάθεια ή συγκρούσεις, τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες και τις υπερχρεωμένες φτωχές χώρες.***
- (6) ***Λαμβανομένων υπόψη των κινδύνων ξένης επιρροής και ανταγωνιστικών πρωτοβουλιών, κατά την υλοποίηση του ETBA+ θα πρέπει να δίνεται προσοχή ώστε η Ένωση να παρέχει στήριξη στο πλαίσιο της εγγύησης εξωτερικής δράσης μόνο σε πράξεις που συνάδουν με τις αξίες και τα συμφέροντα της Ένωσης και εξασφαλίζουν ίσους όρους και θεμιτό ανταγωνισμό για τις εταιρείες της Ένωσης.***
- (7) Το ETBA+ αντιμετωπίζει πολύ υψηλή ζήτηση από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων («ΕΤΕπ»), την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης («ΕΤΑΑ») και άλλα αναπτυξιακά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, όπως επιβεβαιώνεται από την αξιολόγηση της Επιτροπής σχετικά με τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης για τα πολυετή δημοσιονομικά πλαίσια 2014-2020 και 2021-2027.

- (8) Η εγγυητική κάλυψη του ETBA+ θα μπορούσε να αυξηθεί έως το 2027 με τη χρήση πλεονασμάτων από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Βιώσιμης Ανάπτυξης («ETBA») όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1601 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>3</sup>, και την αποδοτικότερη χρήση της δημοσιονομικής εγγύησης της Ένωσης μέσω της μείωσης της ευθύνης της ΕΕ από 65 % σε 60 % για πράξεις με κράτη και με μη εμπορικές υποκρατικές οντότητες στο πλαίσιο του αποκλειστικού ειδικού επενδυτικού σκέλους της ΕΤΕπ. Η εν λόγω μείωση ευθύνης θα τεθεί σε ισχύ μόνο μετά την τροποποίηση της αντίστοιχης συμφωνίας εγγύησης μεταξύ της Επιτροπής και της ΕΤΕπ. Η διάθεση πλεονασμάτων από κληροδοτημένα μέσα προς όφελος του ETBA+ δεν θα πρέπει να θίγει τις διαπραγματεύσεις για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο μετά το 2027.
- (9) Από την 31η Δεκεμβρίου 2024, για τη διάθεση των πλεονασμάτων της εγγύησης του ETBA στις προβλέψεις του ETBA+ απαιτείται παρέκκλιση από το άρθρο 216 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>4</sup>.
- (10) *Για μια ισορροπημένη και συμπεριληπτική εξωτερική δράση που αντικατοπτρίζει τις ευρύτερες γεωπολιτικές δεσμεύσεις της Ένωσης, η διάθεση των πλεονασμάτων της εγγύησης του ETBA στις προβλέψεις του ETBA+ θα πρέπει να εξισορροπεί τη χρηματοδότηση μεταξύ όλων των επιλέξιμων περιφερειών, όπως κατοχυρώνεται στα χρηματοδοτικά γεωγραφικά κονδύλια που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/947, και ιδίως με τα ελάχιστα ποσά που διατίθενται για τα γεωγραφικά προγράμματα που ορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού.*

---

<sup>3</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1601 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 2017, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη (ETBA), της εγγύησης του ETBA και του Ταμείου Εγγυήσεων του ETBA (ΕΕ L 249 της 27.9.2017, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1601/oj>).

<sup>4</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- (11) Για να είναι δυνατή η χρήση πόρων της εγγύησης του ETBA+ για πληρωμές σε περίπτωση κατάπτωσης της εγγύησης του ETBA από την 31η Δεκεμβρίου 2024, απαιτείται παρέκκλιση από το άρθρο 214 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.
- (12) Η ικανότητα αποδοτικής εκτέλεσης πρόσθετων πόρων από την ΕΤΕπ, την ΕΤΑΑ και τα ιδρύματα αναπτυξιακής χρηματοδότησης θα πρέπει να ενισχυθεί με την απλούστευση του πλαισίου για τις συνδυαστικές πράξεις, την ενοποίηση των συμφωνιών εγγύησης και τεχνικής βοήθειας που συνάπτονται με τον ίδιο εταίρο υλοποίησης και τη μείωση της συχνότητας των οικονομικών εκθέσεων από την υποχρέωση υποβολής τριμηνιαίων εκθέσεων στην υποχρέωση υποβολής εκθέσεων δύο φορές το χρόνο. ***Η απλούστευση έχει ζωτική σημασία για την κινητοποίηση ιδιωτικών επενδύσεων σε μεγάλη κλίμακα, την αύξηση του μοχλευτικού αποτελέσματος των κονδυλίων της Ένωσης και τη δημιουργία προβλέψιμου περιβάλλοντος για τους ιδιωτικούς εταίρους που επιθυμούν να επενδύσουν από κοινού στη βιώσιμη ανάπτυξη.***
- (13) Επιπλέον, όσον αφορά την απλούστευση, θα πρέπει να καταργηθεί η υποχρέωση των εταίρων υλοποίησης να ελέγχουν τις πληροφορίες για μεμονωμένες πράξεις στο πλαίσιο των συμφωνιών εγγύησης, τις οποίες πρέπει να παρέχουν στις ετήσιες εκθέσεις που υποβάλλουν στην Επιτροπή, κάτι που δεν απαιτείται από τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

- (14) *Η αποδοτικότητα και η απλούστευση θα πρέπει να συνοδεύονται από κατάλληλη διαφάνεια και λογοδοσία, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις της Επιτροπής για την υποβολή πληροφοριών δυνάμει του άρθρου 41 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/947 προς την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, συμπεριλαμβανομένων σαφών πληροφοριών σχετικά με τις επιδόσεις του ETBA και του ETBA+, τη μόχλευση των κονδυλίων, την κατανομή των κονδυλίων σε προγράμματα και έργα, τα συνολικά πλεονάσματα και ελλείμματα που διαπιστώνονται, την προέλευση τυχόν πλεονασμάτων και τα ποσά που προτείνονται για ανακατανομή. Η Επιτροπή θα πρέπει να παρέχει τακτικά σαφείς πληροφορίες σχετικά με την προσθετικότητα των πράξεων του ETBA+, συμπεριλαμβανομένων στοιχείων που δείχνουν ότι τα υποστηριζόμενα χαρτοφυλάκια έχουν υψηλότερο προφίλ κινδύνου από τις συγκρίσιμες συνήθεις επενδυτικές δραστηριότητες των εταίρων υλοποίησης.*
- (15) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, ήτοι η ενίσχυση της συνεργασίας της Ένωσης με τις χώρες εταίρους της και η μείωση των υπερβολικών εξωτερικών εξαρτήσεων, δεν μπορούν να επιτευχθούν ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη, μπορούν όμως λόγω της κλίμακας και των επιπτώσεων της δράσης, να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 ΣΕΕ. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια προκειμένου να επιτευχθούν αυτοί οι στόχοι,,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

### Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2021/947)

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/947 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 30 παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 212 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου\*, επιστροφές και έσοδα προερχόμενα από χρηματοδοτικό μέσο που θεσπίζεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού εγγράφονται στο κονδύλιο του προϋπολογισμού από το οποίο προήλθαν αφού αφαιρεθούν οι διαχειριστικές δαπάνες και αμοιβές.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 216 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, τυχόν πλεόνασμα προβλέψεων για την εγγύηση του ΕΤΒΑ δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1601 το οποίο δηλώνεται κατά τα έτη 2025, 2026 και 2027 στο έγγραφο εργασίας που επισυνάπτεται στο σχέδιο προϋπολογισμού σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 5 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 *χρησιμοποιείται* για τις προβλέψεις της δημοσιονομικής εγγύησης που υποστηρίζεται από το ΕΤΒΑ+.

Οι πόροι που αναφέρονται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο της παρούσας παραγράφου συνιστούν εσωτερικά έσοδα με ειδικό προορισμό κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

---

\* Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).».

2) Στο άρθρο 31 παράγραφος 8 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 214 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, οι πόροι του ETBA+ οι οποίοι αφορούν τις προβλέψεις για τη δημοσιονομική εγγύηση που υποστηρίζεται από το ETBA και αναφέρονται στο άρθρο 214 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχεία β) ■ και δ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, **χρησιμοποιούνται** για την κάλυψη πληρωμών **άνω των 10 εκατομμυρίων EUR** σε περίπτωση κατάπτωσης της εγγύησης του ETBA **κατά τα έτη 2025, 2026 και 2027.**».

3) Στο άρθρο 36 παράγραφος 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η ΕΤΕπ διαθέτει την αποκλειστικότητα για πράξεις με κράτη και μη εμπορικές υποκρατικές οντότητες στο πλαίσιο του αποκλειστικού ειδικού επενδυτικού σκέλους. Στο πλαίσιο του αποκλειστικού ειδικού επενδυτικού σκέλους, η συνεισφορά ιδίων πόρων εκλαμβάνεται ως η ανάληψη υπολειπόμενου κινδύνου και η εγγύηση της ΕΕ καλύπτει το 60 % του συνολικού ποσού που εκταμιεύεται και καλύπτεται από εγγύηση στο πλαίσιο χρηματοδοτικών πράξεων της ΕΤΕπ, μείον τα επιστραφέντα ποσά, συν όλα τα σχετικά ποσά.».

4) Στο άρθρο 38, η παράγραφος 6 διαγράφεται.

Άρθρο 2  
Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

...

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*

*Για το Συμβούλιο*

*Η Πρόεδρος*

*Ο/Η Πρόεδρος*

---